



## L'incroyable voyage de Christophe Colomb

**Auteur :** Catherine de Lasca

**Illustrateur :** Carole Gourrat

**Editeur :** Philippe Auzou/Bouquet d'histoires

**Genre :** Album illustré

**Niveau :** 8/9 ans

**Résumé :** En 1492, Alonzo, jeune mousse espagnol, embarque à bord de la mythique caravelle de l'Amiral Christophe Colomb, la Santa Maria, pour explorer les Indes. La vie à bord ne sera pas de tout repos, et ce périple étonnant réserve à notre jeune matelot de surprenantes découvertes.

**Mots-clés :** voyage, découvertes, expéditions, explorateurs, Amérique, route des Indes.

### Mise en réseau :

*Le voyage de Christophe Colomb*, Hélène Montardre.

*Par-delà l'horizon*, Anne Pouget.

*La petite poule qui voulait voir la mer*, Christian Jolibois, Christian Heinrich.

*Grands explorateurs*, Emmanuelle Ousset, Nathan.

*Que se passe-t-il dans le monde ? Au temps de Christophe Colomb*, Père Castor.

*La véritable histoire de Diego le jeune mousse de Christophe Colomb*, Corinne Vandeleet

**Notre avis :** Un grand album idéal pour ce thème de l'exploration des continents : des illustrations colorées, exotiques et propices au voyage ! La faune et la flore témoignent de l'émerveillement du jeune matelot. Le récit des aventures de Christophe Colomb à travers cette voix d'enfant donne à cet album une dimension qui mêle habilement l'historique à la fiction.

### Introduction à la lecture :

Repérage des zones auteur/illustrateur/éditeur/titre/illustrations.

Observation de l'illustration :

- Personnage en premier plan : qui peut-il être ? Repérage des indices de richesse, et de corps de métier (sextant) Air songeur, et coude posé sur le globe. Repérage de la faune et de la flore.

- Paysage en second plan : océan, navires de différentes provenances.

A propos du titre : pourquoi « incroyable » ? Hypothèses de lecture, comparaison et inventaire des connaissances sur le sujet.

## Quelques pistes de lecture...

### A propos de la narration.

Enchâssement de 2 systèmes de narration.

- Éléments narratifs :
  - Qui raconte ?  
Le récit est-il la seule source d'informations pour le lecteur ?  
Peut-on parler d'une narration fiable ?  
Réflexion/comparaisons sur les récits à caractère historique.  
Narration point de vue interne, repérage des commentaires livrant un point de vue subjectif. Exemple : « Ils seront un peu à l'étroit mais tant pis ! On peut bien se priver un peu en attendant l'or qui va arriver des Indes ! »
  - Mettre en évidence la structure du schéma narratif : Situation initiale / Élément déclencheur/ Successions de péripéties / Résolution du problème et retour au calme.
  - Recherche de marqueurs temporels : temps et connecteurs temps.
- Éléments descriptifs : repérage de ce que l'on voit/entend/sent ou ressent, hiérarchie et chronologie.  
Ex « Quelques instants plus tard...Enfin je vais retrouver mon père ». Alonzo spectateur voit l'amiral, l'entend parler et livre au lecteur un compte rendu factuel. Puis le narrateur donne son ressenti « il est plutôt soulagé ».

### Le rapport texte/image : un prolongement de la lecture.

- Stéréotypes des personnages et du milieu marin :
  - Partir de la représentation de Christophe Colomb en 1<sup>ère</sup> de couv, et chercher dans le texte des confirmations d'hypothèses : richesse, référents professionnels, science et savoir, qualités humaines. Pourquoi les marins le comparent-ils à Moïse ?  
Comparaison avec la représentation de Christophe Colomb dans la littérature en général.
  - Idem pour Alonzo : hypothèses de lecture sur sa jeunesse et sa qualité de jeune matelot.
- Repérage d'éléments prolongateurs de la lecture : exemple page 2, relever les signes ou symboles de merveilleux, illustrant le rêve d'Alonzo.

## Une invitation au voyage...

- Pour une bonne compréhension de l'album, on pourra commencer par une recherche sur le contexte historique et le personnage de Christophe Colomb. Insister sur l'état des connaissances de l'époque en matière de géographie, et sur les origines de la confusion du navigateur, qui a cru découvrir les Indes en débarquant en Amérique.

Allusion à la présence des portugais : en quoi contrarie-t-elle Christophe Colomb ?

Retracer sur une carte le parcours de l'explorateur, et visualiser les différentes expéditions menées jusqu'alors.

[http://www.herodote.net/12\\_octobre\\_1492-evenement-14921012.php](http://www.herodote.net/12_octobre_1492-evenement-14921012.php)

- Exploitation du vocabulaire.
  - Relever d'abord tout le lexique du voyage, le classer par catégorie : voyage réel, voyage fictif ou symbole de rêve et de merveilleux, moyens permettant de voyager.
  - Faire une recherche de définitions puis de synonymes, étendre la recherche au voyage en général :
    - ➔ Voyage, départ, croisière, circuit, excursion, promenade, périple, traversée, exploration, navigation, expédition, odyssee, pérégrination, trajet, itinéraire, aventure, épopée, escale...
    - ➔ Voyageur, navigateur, excursionniste, explorateur, globe-trotter, ...
    - ➔ Voyager, découvrir, explorer, partir, atteindre, débarquer, se déplacer, se promener, transporter...
  - Repérage et inventaire des outils et objets marins, définitions : caravelle, équipage, mousse, matelot, pont, mât, astrolabe, boussole, sextant, proue, château, fanaux, hisser à bord, tirer le canon, lieues...
    - ➔ Relever ensuite les éléments sur la vie à bord et la condition des matelots : grimper dans les voiles, dormir par tranche de quatre heures, entassés sous le pont couvert, louche de pois chiche à l'ail, eau ayant mauvais goût, obéir aux ordres, ...
    - ➔ Séance d'écriture : imaginer une journée à bord, racontée par Alonzo, en exploitant le champ lexical de la marine.
- Arts plastiques :
 

On pourra mener une étude comparative des différentes œuvres retraçant les expéditions de Christophe Colomb, en relevant les référents religieux, politiques, la représentation des populations rencontrées.

  - Christophe Colomb devant le conseil de Salamanque (Leutze Emanuel, 1841)
  - Colomb débarque à Hispaniola (gravure de Théodore de Bry, XVI e siècle)



## L'incroyable voyage de Christophe Colomb

**Auteur :** Catherine de Lasca

**Illustrateur :** Carole Gourrat

Nom : .....

Prénom : .....

**Entoure la ou les bonnes réponses :**

1/ Christophe Colomb cherche des hommes pour aller :

- En Inde
- En Amérique
- En Afrique

2/Alonzo embarque à bord de :

- La Nina
- La Santa Maria
- La Pinta

3/ Les navigateurs se dirigent grâce à :

- Une boussole
- Un astrolabe
- Une longue-vue

4/Christophe Colomb doit faire une escale parce que :

- Les voiles sont déchirées
- Il y a une épidémie à bord
- Le gouvernail est cassé

5/ L'équipage est effrayé par :

- L'éruption d'un volcan
- Une tempête maritime
- Un monstre des mers

6/ En réalité, Christophe Colomb a découvert :

- L'Afrique
- L'Amérique
- La Corse

As-tu aimé ce livre ?

